31978L0050

NÕUKOGU DIREKTIIV,

13. detsember 1977,

millega täiendatakse jahutusprotsessi osas direktiivi 71/118/EMÜ värske kodulinnulihaga kauplemist mõjutavate tervishoiuprobleemide kohta

(78/50/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 43 ja 100,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse assamblee arvamust, [1]

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust [2]

ning arvestades, et:

nõukogu 15. veebruari 1971. aasta direktiivi 71/118/EMÜ (värske kodulinnulihaga kauplemist mõjutavate tervishoiuprobleemide kohta, [3] viimati muudetud direktiiviga 75/431/EMÜ [4]), artikkel 14 sätestab, et liikmesriigid keelustavad kõnealuses artiklis osutatud meetodi kasutamise kodulinnuliha jahutamiseks;

kõnealune keeld ei ole siduv 18 kuu jooksul pärast seda, kui komisjon on esitanud aruande jahutusmeetodite kohta, mida keeld ei hõlma, või hiljemalt 1. jaanuarini 1978;

pärast liikmesriikidega nõu pidamist alalises veterinaarkomitees esitas komisjon nõukogule aruande, mis sätestab ettevõtet, tegevust ja kontrolli käsitlevad tingimused, millele vette kastmise teel jahutamise meetod peab vastama, et seda ei loetaks kõnealuse keelu reguleerimisalasse kuuluvaks; direktiiv põhineb kõnealuse aruande järeldustel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 71/118/EMÜ artikkel 14 asendatakse järgmise tekstiga:

"*Artikkel 14*

1. Alates 15. veebruarist 1979 keelustavad liikmesriigid värske kodulinnuliha jahutamise vette kastmise teel, välja arvatud juhul, kui seda sooritatakse vastavalt I lisa V peatüki punktides 28a ja 28b sätestatud tingimustele ning sel moel jahutatud rümbad külmutatakse või sügavkülmutatakse viivitamata.

2. Liikmesriikidel tuleks lubada teha oma territooriumilt saadud ja seal turustatavate rümpade suhtes 1. jaanuaril 1978 oma territooriumil tegutsevatele ettevõtetele taotluse korral erandeid lõike 1 nõuetest. Sellised erandid ei või kehtida pärast 15. augustit 1982.

Liikmesriigid ei või lõikes 1 sätestatud erandeid kasutades esitada vastuväiteid teisest liikmesriigist samadel tingimustel saadud kodulinnuliha toomise suhtes oma territooriumile.

---

[1] EÜT C 293, 13.12.1976, lk 70.
[2] EÜT C 56, 7.3.1977, lk 88.
[3] EÜT L 55, 8.3.1971, lk 23.
[4] EÜT L 192, 24.7.1975, lk 6.

3. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada lõikes 2 antud võimalust, teatavad sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele võimalikult kiiresti ja igal juhul mitte hiljem kui 15. veebruaril 1979.

4. Käesolevas lõikes sätestatud eranditele tuginemise korral on I lisa X peatükis sätestatud tervisemärgi kasutamine keelatud.

Lõike 2 teise lõigu rakendamiseks on liikmesriikidel õigus lubada oma territooriumile rümpasid, millel puudub I lisa X peatükis ettenähtud tervisemärk."

Artikkel 2

Direktiivile 71/118/EMÜ lisatakse järgmine artikkel:

"*Artikkel 14a*

1. Pärast liikmesriikidega nõu pidamist alalises veterinaarkomitees esitab komisjon nõukogule 1. jaanuariks 1980 aruande, millega võivad kaasas olla või sellele lisanduda asjakohased ettepanekud seoses järgmisega:

a) rümpade hügieeni seisukohast rahuldavate jahutusmeetodite jätkuv uurimine, kusjuures aruanne käsitleb I lisa V peatüki punktides 28a ja 28b osutatud süsteemi arendamist ja muid jahutusmeetodeid, eriti neid, mille puhul kasutatakse vedelat süsinikdioksiidi ja vedelat lämmastikku, või pihustusmeetodit;

b) mikrobioloogilised kontrollid – sealhulgas piirtasemete roll – ja mikrobioloogilised meetodid, mida kasutatakse kõnealuste kontrollide puhul järgmiste näitajate kontrollimiseks:

i) I lisa V peatüki punktides 28a ja 28b osutatud sukeljahutuse protsessi hügieenitase; ja

ii) kogu tapaprotsess alates hetkest, kui lind saabub tapamajja kuni pakendamisetapini või, kui see on asjakohane, hetkeni, kui rümp tapamajast välja viiakse;

c) hüdratatsioon – sealhulgas selle piirtaseme rolli hindamine – sukeljahutusseadmete hügieenikontrolli parameetrina.

2. Pärast liikmesriikidega nõu pidamist alalises veterinaarkomitees esitab komisjon nõukogule 15. oktoobriks 1978 aruande, millega võivad kaasas olla ettepanekud konkreetsete hügieenitingimuste kohta, mille juures võib I lisa V peatüki punktides 28a ja 28b sätestatud tingimustele vastavat menetlust kohaldada rümpadele, mida ei külmutata ega sügavkülmutata viivitamata.

3. Nõukogu võtab üksmeelselt otsuse lõikes 1 osutatud komisjoni ettepanekute suhtes 12 kuu jooksul alates ettepanekute esitamisest ja enne 31. detsembrit 1978 lõikes 2 osutatud ettepanekute suhtes."

Artikkel 3

Direktiivi 71/118/EMÜ I lisa V peatükile lisatakse järgmised punktid:

"28a. Rümbad, mille puhul rakendatakse sukeljahutust vastavalt punktis 28b kirjeldatud meetodile, tuleb vahetult pärast siseelundite eemaldamist pihustamise teel põhjalikult pesta ja viivitamata sukeljahutada. Pihustamise peab läbi viima seadmetega, mis pesevad tõhusalt nii rümpade sise- kui välispindu.

Rümpade puhul, mis kaaluvad:

— kuni 2,5 kilogrammi, tuleb ühe rümba kohta kasutada vähemalt 1,5 liitrit vett,

— vahemikus 2,5 kilogrammi kuni 5 kilogrammi, tuleb ühe rümba kohta kasutada vähemalt 2,5 liitrit vett,

— 5 kilogrammi või enam, tuleb ühe rümba kohta kasutada vähemalt 3,5 liitrit vett.

28b. Sukeljahutuse protsess peab vastama järgmistele nõuetele:

a) rümbad peavad läbima ühe või enama veemahuti või jää ja vee mahuti, mille sisu pidevalt uuendatakse. Lubatud on üksnes süsteem, mille puhul toimub rümpade pidev mehaaniline edasilükkamine vastuvoolu läbi vee;

b) mahutis või mahutites oleva vee temperatuur rümpade sisenemis- ja väljumiskohtades mõõdetuna ei või ületada vastavalt +16°C ja +4°C;

c) seda tuleb läbi viia selliselt, et XII peatükis nimetatud temperatuur saavutatakse võimalikult lühikese ajaga;

d) punktis a osutatud jahutusprotsessi käigus peab minimaalne veevool olema

— 2,5 liitrit rümba kohta, mis kaalub kuni 2,5 kilogrammi,

— 4 liitrit rümba kohta, mis kaalub vahemikus 2,5 kilogrammi kuni 5 kilogrammi,

— 6 liitrit rümba kohta, mis kaalub 5 kilogrammi või rohkem.

Kui kasutatakse mitut mahutit, tuleb puhta vee sissevoolu ja kasutatud vee väljavoolu igas mahutis reguleerida nii, et see rümpade liikumissuunas pidevalt kahaneks, puhas vesi jaotatakse mahutite vahel selliselt, et vee vool läbi viimase mahuti ei oleks väiksem, kui:

— 1 liiter rümba kohta, mis kaalub kuni 2,5 kilogrammi,

— 1,5 liitrit rümba kohta, mis kaalub vahemikus 2,5 kilogrammi kuni 5 kilogrammi,

— 2 liitrit rümba kohta, mis kaalub 5 kilogrammi või rohkem.

Nende koguste arvutamisel ei tohi arvestada algselt mahutite täitmiseks kasutatud vett;

e) rümbad ei tohi jääda seadme esimesse osasse või esimesse mahutisse kauemaks kui pooleks tunniks või seadme ülejäänud osasse või teis(tess)e mahuti(te)sse kauemaks kui see on vältimatu.

Tuleb võtta kõik vajalikud ettevaatusabinõud, et tagada protsessi katkemise korral esimeses lõigus sätestatud üleminekuaja järgimine.

Kui seadmed seiskuvad, peab riiklik veterinaararst kindlaks tegema, et enne taaskäivitamist vastavad rümbad endiselt direktiivi nõuetele ja on inimtoiduks kõlblikud, või vastasel juhul tagama, et need veetakse võimalikult kiiresti punktides 1 h ja i ettenähtud tööruumidesse;

f) iga seade tuleb täielikult tühjendada, puhastada ja desinfitseerida alati, kui see on vajalik tööperioodi lõpul ja vähemalt kord päevas;

g) see peab olema varustatud taadeldud juhtseadmetega, mis võimaldavad täpset ja pidevat järelevalvet järgmiste näitajate mõõtmise ja jäädvustamise üle:

— veetarve pihustusmeetodil pesemise käigus enne sukeljahutust,

— vee temperatuur mahutis või mahutites rümpade sisenemis- ja väljumiskohtades,

— vee temperatuur sukeljahutuse ajal,

— rümpade arv igas eespool toodud punktis d ja punktis 28a loetletud kaaluvahemikus;

h) tootjate poolt tehtud erinevate kontrollide ja katsete tulemused tuleb säilitada riiklikule veterinaararstile esitamiseks;

i) kuni ühenduse mikrobioloogiliste meetodite vastuvõtmiseni vastavalt artiklile 14a hinnatakse jahutusseadmestiku õiget toimimist ja selle mõju hügieenitasemele liikmesriikides tunnustatud teaduslike mikrobioloogiliste meetoditega, enne ja pärast sukeljahutust võrreldakse rümpade kogu bakteriaalset ja enterobakteritega saastumist. Kõnealune võrdlus tuleb läbi viia seadmestiku esmakordsel kasutuselevõtmisel ja seejärel perioodiliselt, igal juhul iga kord, kui seadmetes tehakse muudatusi. Eri osade toimimist tuleb reguleerida nii, et oleks tagatud rahuldav hügieenistandard.”

Artikkel 4

Liikmesriigid tagavad perioodi jooksul, kui kohaldatakse direktiivi 71/118/EMÜ artikli 16a punkti a teise taande kohaselt tehtud erandit, algsete seadeldiste nõuetekohase kontrollimise ja jahutusprotsesside pideva toimumise kõnealuse erandiga hõlmatud ettevõtetes.

Artikkel 5

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 1. jaanuariks 1978.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 13. detsember 1977

Nõukogu nimel

eesistuja

A. HUMBLET